



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80450508
Del. Note Nb : 05.02.2019
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number:255202
Razón social :
Short name :
Matrícula :
Plate Nb :
Remorque :
Remoc.plate :
Unidad transport: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Delivered	Received								
2510310463	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 09/02/2019 Firma	500		PZA	TBA-501494 TBA-501711	020 120	14301183/14301202	25	550003986501		
Peso neto total : Total net weight:		3.925		Peso bruto total : Total brut weight :		5.209		Nº total de pallets o contenedores: Total Nb.of pallets or containers:		020	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
BY KUMAN MAKTI Fagor Ederlan S. Coop.			

7 1 8 0 0 0 1 8 5 0

Nº DOCS	DISPO	PALETTENTAUSSCH
201906361	Maksym. y. Neih	
	Kyshehuk	
	PL	

2018_57124

2284 1900 1300

TRANSPORTE

HEGELMANN

ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland | NIP PL5732832688 | Tel: +48 343 444 905 | Fax: +48 343 444 906

ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland | NIP PL5732832688 | Tel: +48 343 444 905 | Fax: +48 343 444 906

ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland | NIP PL5732832688 | Tel: +48 343 444 905 | Fax: +48 343 444 906

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Fagor Ederlan Coop Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) NIF: ESF-20025207		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Lettre de Voiture Internationale Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Pagma PT Sp. A Rodrigo Bafi 70026 Italia		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland Tel: +48 34 3444 905 Fax: +48 34 3444 906 NIP PL5732832688 www.hegelmann.pl	
3 Auslieferungsort des Gutes Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Ort/Lieu/Torod Rodrigo Bafi 70026 Land/Pays/Country Italia		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Późniejsi przewoźnicy	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort/Lieu/Torod Arrasate 20500 Land/Pays/Country ESP.		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Réserve et observations du transporteur Bemerkungen und Anmerkungen	
5 Beigefügte Dokumente Załączone dokumenty 80450508 80450510			
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Cechy i numery Numer góru	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Ilość sztuk Kolichestvo	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Sposób opakowania Typ upakowania	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rodzaj towaru Naznaczenie
40 Cont. Pies. Auto		13015	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Instrukcje nadawcy Instrukcje odbiorcy (tamowania i t.d.)		14 Rückstellung Opłata	
15 Frachtscheinanweisungen Postanowienia dotyczące przewoźnego			
19 Europalletentausch Obмін Євро-палет Andere Другий вид палет			
21 Aufgefragt in Вислано в Arrasate		24 Gütereingang Przebieg przyjęcia towaru	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Podpis i stempel nadawcy		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Podpis i stempel przewoźnika	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen Informacja o rozliczeniu taryfowej odległości z przekroczeniem granic		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Fracht pfl. Gewicht Taryfowa stawka Sonderabmachung Güterarten Ważność Beförderungsentgelt	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hils- partner des Frachtführers im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen Rejestracyjne numery znaki Kfz Nº pojazdu Anhängers Nº przyczepy	
Benutzte Gen. - Nr.		Benutzte Gen. - Nr.	